



中西區區議會文件第 129/2010 號

中環及半山分區委員會

會議日期：二〇一〇年七月十四日

環境及衛生問題

討論事項	跟進部門	跟進情況
1. 半山列堤頓道（城西公園對面）有枯葉堵塞渠口沒有清理。	食環署	食環署表示已清理該渠口。
2. 半山列堤頓道與屋蘭士街一帶路邊狗糞收集箱只以繩子繫於欄杆有欠妥善，建議加強穩固該處及其他之狗糞收集箱	食環署	食環署回覆表示基於設計所限，狗糞收集箱並未能扣在欄杆上。雖然如此，該署已穩固該處的狗糞收集箱，並檢查該處一帶的狗糞收集箱，確保穩固。
3. 半山屋蘭士里 10-16 號豪華大廈門前大樹根部有樹洞，促請有關部門作出檢查，另外，該樹周圍有雜物堆積。	地政總署 食環署	地政總署曾派員到現場視察，該署樹木組之專家認為應移除該樹，後有區議員委託樹木專家再行檢驗該樹及轉達公眾的反對意見，經地政總署樹木組再評估及考慮後，樹木組同意該樹的枯萎程度沒有想像中嚴重，決定暫緩移除該樹並會在六個月後再監察該樹的情況。此外，樹木組認為需用壤土填塞樹腳的洞，以延長該樹的壽命。地政總署的植物護養承辦商已於二零一零年九月二日完成填壤土的工作。 食環署回覆已清除該樹周圍的雜物。
4. 半山堅道 18 號格蘭大廈及堅道 94-100 號已分別被發展商收購重建，委員希望了解在重建後，有關新建成之樓宇會否後移，以騰出空間擴闊行人路。另外，若日後樓宇後移，委員認為堅道 18 號毗鄰明愛大廈伸延出來的圍	運輸署	運輸署表示並沒有堅道 18 號格蘭大廈重建項目的資料。至於堅道 94-100 號，根據發展商向屋宇署提交的樓宇圖則，重建項目沿堅道邊線會保持不變。

討論事項	跟進部門	跟進情況
牆亦須相應後移，使鄰近行人路闊度一致。		
5. 半山堅道 42-44 號已經開始重建，委員希望了解在重建後，有關樓宇會否後移，以騰出空間擴闊行人路。另外，若日後樓宇後移，委員認為毗鄰嘉兆臺圍牆亦須相應後移，使鄰近行人路闊度一致。	運輸署	運輸署表示根據發展商向屋宇署提交的樓宇圖則，重建項目會預留路面予停車灣位和擴闊新行人路。
6. 半山堅道與鴨巴甸街交界經常有大量雜物堆積。	中西區民政事務處	中西區民政事務處已於本年八月二十九日協調有關部門進行清理行動。
7. 半山己連拿利 10 號（近行人隧道）公廁對出有雜物擺放於公廁欄杆及地上。	食環署	食環署回覆該處周圍的雜物已被清理。
8. 中環德己立街與威靈頓街交界業豐大廈後巷有大量雜物堆積。	食環署	食環署回覆該處周圍的垃圾已被清理。
9. 中環畢打里須加強清潔，防止鼠患。	食環署	食環署回覆已安排每星期用高壓熱水槍清潔該處兩次。
10. 中環皇后大道中 33-37 號對出有數輛手推車擺放在行人路。	食環署	食環署回覆手推車已被移走。
11. 在中環皇后大道中與砵典乍街交界的交通燈有塑料植物懸掛。	路政署	路政署回覆已在本年七月二十三日移走該塑料植物。
12. 中環荷李活道 57-59 號與卑利街交界有人將欄杆私自安裝在行人樓梯旁，建議拆除並安裝合規格的欄杆，保障行人安全。	地政總署 運輸署	地政總署回覆如運輸署認為該違規欄杆須以標準欄杆取代，該署可與路政署採取聯合行動，清拆該違規欄杆，以便路政署進行裝設新欄杆工程。 運輸署回覆現正考慮於有關樓梯適當地加設欄杆，現正透過民政事務處進行諮詢。
13. 中環結志街 35 號對出有雜物堆積。	食環署	食環署回覆該處的雜物已被清理。
14. 中環百子里對出有雜物堆積。	食環署	食環署回覆該處的雜物已被清理。

討論事項	跟進部門	跟進情況
15. 中環鴨巴甸街 2-6 號東澤臺 GREENFINGERS 店舖前放置盆 栽在店舖外，非法佔用政府土 地。	食環署	食環署回覆店主已將盆栽搬 回店舖內。

交通運輸問題

討論事項	跟進部門	跟進情況
1. 半山列堤頓道 29 號俊賢花園對 出平日（尤其是上下課時間）違 例泊車情況嚴重，建議警方加強 執法。	警務處	警務處回覆已於二零一零年 七月十三日至八月九日，共發 出十一張定額罰款告票，並會 繼續留意有關情況。
2. 半山正街與般咸道交界行人違 例過路問題嚴重，建議有關部門 研究在該處興建過路行人天橋 的可行性，配合正街自動扶手電 梯，保障行人安全。	運輸署	運輸署表示現正考慮於般咸 道南面的行人路（近正街）進 行擴闊工程並加設欄杆，以減 少行人違例過路。有關建議已 透過民政事務處進行公眾諮詢。
3. 半山堅道 92 號樓梯附近有一個 “留意車輛”交通標誌安裝在 欄杆底部，建議重置在當眼處或 行人視線高度。	路政署	路政署表示該交通標誌已於 本年八月二十一日重置在當 眼處。
4. 半山堅道 71 號對出路牌阻礙行 人通道，建議放置在路面較闊之 行人路或用其它方式安裝該路 牌，以免阻礙行人。	路政署	路政署表示維修工程在本年 七月三日完成，路牌也在當天 移走，該署會參考所提出的意 見，改善將來的改路設施。
5. 半山奧卑利街與堅道交界有承 辦商進行道路改善工程，但交通 改道路牌東西行車方向指示錯 誤，令駕駛者無所適從。委員希 望了解封路路標或路牌是否須 由政府部門製作；政府對此類臨 時交通標誌的設計是否有特定 的標準以及承辦商封路前曾否 通知有關部門。	運輸署 路政署	就有關道路工程，運輸署回覆 已要求承建商設置適當的臨 時交通指示牌及發出臨時通 告，提醒駕駛者。路政署則會 負責有關工程監督。該署表 示，承建商應根據路政署的 「道路工程的照明、標誌及防 護工作守則」內的準則設計和 製造臨時交通標誌，以確保道 路使用者的安全。該署指承建 商提交的臨時交通安排建議 是經運輸署及警方審批。鑑於

		工程需要，該署原則上不反對該臨時交通安排，惟該署發現有關臨時交通標誌出現錯誤，已轉介路政署跟進。
		路政署表示臨時交通改道路牌已被移除。
6. 有委員稱由於工程關係，在堅道的數個巴士站，常被遷移至不同位置，使乘客無所適從。另外，有關遷移巴士站告示不明顯，乘客未必容易察覺。	運輸署	運輸署回覆表示負責有關工程之顧問公司會按實際工程需要，安排巴士站之搬遷，並會盡量避免不必要的遷移。為了令乘客容易察覺臨時巴士站之位置，工程承建商已於原來巴士站張貼地圖，以展示臨時巴士站之位置。另外，巴士公司亦承諾會盡力為乘客提供清晰的巴士服務資料。
7. 半山雅賓利道與己連拿利交界車輛經常違例雙線泊車，造成塞車及危險。	警務處	警務處回覆已於二零一零年七月十三日至八月九日，共發出三張定額罰款告票，並會繼續留意有關情況。
8. 中環雲咸街與己連拿利交界旅遊指示牌已經褪色，建議更換。	路政署	路政署表示維修工程已在本年八月十六日完成。
9. 中環德己立街55號LKF TOWER對出路面、半山己連拿利1號對出華昌大廈路面、中環皇后大道中與德己立街交界路面及中環戲院里一帶路面凹凸不平。	路政署	路政署表示維修工程已分別在本年七月八日、七月十三日、七月十四日及七月十九日及七月二十日完成。
10. 中環皇后大道中與利源東街交界行人路級差警告線褪色，建議翻髹，並伸延至皇后大道中41-47號，即 Giordano Concept 店舖前。	路政署	路政署表示維修工程已在本年八月十九日完成。
11. 中環皇后大道中與砵典乍街交界過路處應加設地面凹凸紋警告條，輔助失明人士過路。運輸署早前同意盡快聯絡路政署在行人過路處的位置加設失明人士凹凸紋警告條，委員希望了解有關工作進度。	運輸署	運輸署表示已向路政署發出工程指引。路政署現正申請掘路許可證，預計將於二零一零年十一月完成有關工程。

12. 中環皇后大道中與域多利皇后街交界過路處另一邊過路地面，沒有相應凹凸紋警告條，輔助失明人士過路。運輸署早前已同意盡快聯絡路政署在行人過路處的位置加設失明人士凹凸紋警告條。委員希望了解有關工作進度。	運輸署	運輸署表示已向路政署發出工程指引。路政署現正申請掘路許可證，預計將於二零一零年十一月完成有關工程。
13. 中環鴨巴甸街14-16號一段經常泊滿車輛，阻塞由荷李活道往下行的車輛，建議研究將鴨巴甸街（尤其是14-16號一段）劃為禁止停車區，以防止車輛停泊導致交通擠塞。	運輸署 警務處	就有關違例泊車事宜，運輸署表示會向警務處反映，多加留意有關路段。 警務處則表示於本年四月至八月期間，在上述地點共發出一張定額罰款告票及作出一次口頭警告。

上環及西營盤分區委員會

會議日期：二〇一〇年八月二十三日

環境衛生問題

討論事項	跟進部門	跟進情況
1. 水街與皇后大道西交界的行人路上有水務工程用的欄杆，阻礙行人路面。	水務署	秘書處已轉介至水務署跟進。
2. 皇后大道西至第三街的一段水街較斜，建議於該處增設扶手欄杆。	運輸署	秘書處已轉介至運輸署跟進。
3. 水街與玫瑰里後巷一帶有雜物堆放。此外，有一食肆排出大量油煙，影響玫瑰里兒童遊樂場的使用者。	食環署	秘書處已轉介至食物環境衛生署跟進。
4. 位近於西邊街與第三街交界的一個住宅單位外牆有一天線結構疑似不穩，危害途人安全。此外，該單位的冷氣機去水喉繞著路牌放置。	屋宇署 路政署	路政署回覆表示繞著路牌的冷氣機去水喉已於八月十七日移除。
5. 第三街西營盤街市對開的回收	食物環境衛生	秘書處已轉介至食物環境衛

討論事項	跟進部門	跟進情況
箱不敷應用，建議於附近位置增設回收箱。	署	生署跟進。
6. 建議部門於第二街至第三街一段的正街增設欄杆花盆。	中西區民政事務處	民政處現正向運輸署查詢該處的行人路面闊度是否適合加設欄杆花盆。
7. 建議部門於西營盤街市位於正街的門口加設花盆，既可美化環境，亦可防止於該處堆放雜物。	食環署	秘書處已轉介至食物環境衛生署跟進。
8. 正街街市於第二街的入口位置有欄杆棄置於該處。	路政署	路政署回覆表示港燈正在第二街進行鋪設/更改電纜工程，因應工程需要，位於第二街街市入口位置的欄杆，須予拆除，而拆下的欄杆暫時擺放在港燈工地範圍內。港燈完成工程後，將會重新裝置該段欄杆。
9. 建議於第一街至第二街一段的正街加設路邊欄杆。	運輸署	秘書處已轉介至運輸署跟進。
10. 正街 35 號地下有一店舖於舖外放置貨物，阻礙行人路面。	食環署	秘書處已轉介至食物環境衛生署跟進。
11. 正街 25 號後巷近崇慶里兒童遊樂場環境衛生情況欠佳。	食環署	秘書處已轉介至食物環境衛生署跟進。
12. 正街與德輔道西交界有一水果店舖於舖外放置貨物，嚴重阻礙行人路面。	食環署	秘書處已轉介至食物環境衛生署跟進。
13. 德輔道西 149 號有一足浴店的廣告燈箱發出強光，阻礙行人觀看交通燈號。	環境保護署 運輸署	秘書處已轉介至環境保護署及運輸署跟進。
14. 陞寶大廈後面近帝后華庭有大量紙皮及雜物堆放，影響環境衛生。	食環署	秘書處已轉介至食物環境衛生署跟進。
15. 高陞街 28 號保良局郭羅桂珍護老院有數部冷氣機有滴水情況。	食環署	秘書處已轉介至食物環境衛生署跟進。
16. 由東邊街前往中山紀念公園的行人天橋上的花盆內經常發現垃圾，此外，大部分花盆內的植物狀態欠佳，部分更見凋謝，要求跟進。	中西區民政事務處	中西區民政事務處已安排園藝承辦商更換天橋的植物，並會密切留意植物的生長情況，以免凋謝。

交通運輸問題

討論事項	跟進部門	跟進情況
1. 水街與第二街交界的一段行車路面經常有輕型貨車停泊，阻礙交通。	運輸署 警務處	秘書處已轉介至運輸署及警務處跟進。 運輸署回覆表示上述地點停泊車輛已屬違例，警方已能就此執法。
2. 港島太平洋酒店近千諾道西門外經常有車輛上落乘客，阻礙交通。	運輸署 警務處	秘書處已轉介至運輸署及警務處跟進。
3. 建議車輛從干諾道西轉入修打蘭街可選擇向東行。	運輸署	秘書處已轉介至運輸署跟進。
4. 因應港鐵西港島線工程，位於高陞街的咪錶泊位已暫時取消，建議於高陞街近皇后街暫時增設咪錶泊位。	運輸署	秘書處已轉介至運輸署跟進。
5. 由於巴士路線重組，居住於西營盤一帶的市民如須於晚上 8 時後往來北角及西營盤一帶局限於選乘 10 號線，引致極度不便。此外，5S 號巴士路線現以伊利莎伯體育館為終點站，而不到達銅鑼灣一帶。因此，對於早上上班時間（尤其是 8 時至 9 時期間）的市民帶來不便。要求部門密切跟進有關情況。	運輸署	運輸署回覆表示新巴第 18 及 18P 號巴士線皆為往來北角與堅尼地城間之路線。第 18 號巴士線提供服務至午夜十二時，而第 18P 號巴士路線之服務則提供至下午八時為止。 由於較多乘客選乘較為快捷的第 18P 號巴士線，故運輸署及新巴建議將第 18 號巴士線每日於晚上 8 時後由北角開出的班次，改為行走第 18P 號路線，以配合前往堅尼地城及西環一帶的乘客需求。 在上述路線重組後，由北角、銅鑼灣及灣仔北前往上環或西營盤的乘客於下午八時後可選乘城巴第 5X 號或第 10 號線，或乘搭新巴第 18P 號線，再轉乘城巴第 1 或 5B 號線。由中環或上環往西營盤的乘客下午八時後可選乘城巴第 5B

討論事項	跟進部門	跟進情況
		<p>號線。</p> <p>另外，為了改善城巴第5S及5X號路線的營運效益，運輸署及城巴建議重組第5S及5X號路線。路線重組的詳情如下：一</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 縮短城巴第5S號線往銅鑼灣方向的班次至皇后大道東伊利沙伯體育館外，而往西營盤方向的班次，起點則由威非路道改為跑馬地(下)。 2. 從第5S號線抽調一輛巴士往第5X號線以加強班次。 <p>受城巴第5S號線更改行車路線影響的乘客，可以相同的車費乘搭城巴第5、8X及10號線往返目的地。</p> <p>運輸署已將上述建議納入2010 – 2011年度中西區巴士路線發展計劃當中，及於本年二月四日中西區交運會會議上就有關建議諮詢委員，新巴及城巴並於本年八月十六日實施有關的服務改動。</p> <p>運輸署會繼續密切留意有關巴士路線的服務水平及乘客需求，並會在有需要時作出適當調整。</p>

石塘咀及堅尼地城分區委員會
會議日期：二〇一〇年八月六日

環境衛生問題

討論事項	跟進部門	跟進情況
1. 皇后大道西 425 號樓下 J 舖對出有貨物擺放行人路上阻塞路面。	食環署	秘書處已轉交食環署跟進，現正等候該署回覆。
2. 山道天橋休憩處對出有「春蕾計劃基金」環保社區舊衣回收行動懷疑未經批准的舊衣回收手推車及櫃檯擺放街上。	食環署	秘書處已轉交食環署跟進，現正等候該署回覆。
3. 山道 4-18 號業昌大廈(地舖)佳寶食品超級市場門口對有不少發泡膠盒和雜物放置在行人路上。	食環署	秘書處已轉交食環署跟進，現正等候該署回覆。
4. 山道 4-18 號業昌大廈樓下 4 號舖榮泰五金對出有建築材料堆積在行人路上。	食環署	秘書處已轉交食環署跟進，現正等候該署回覆。
5. 皇后大道西 533-537 號對出有 2 架單車放置在行人路旁。	地政總署 食環署	秘書處已轉介地政總署及食環署跟進
6. 皇后大道西 616 號(耀記環保回收)對出有手推車擺放路旁。	地政總署 食物環境衛生署	秘書處已轉介地政總署及食環署跟進，現正等候以上部門回覆。
7. 卑路乍街 5 號(南雄大廈)門口側有垃圾袋放置行人路上。	食環署	秘書處已轉交食環署跟進，現正等候該署回覆。
8. 西祥街 2 號(太原電業公司)對出有雜物擺放街上，阻塞路面。	食環署	秘書處已轉交食環署跟進，現正等候該署回覆。
9. 卑路乍街 7-11 號海都樓地舖 12 號對出近燈柱有發泡膠盒放置	食環署	秘書處已轉交食環署跟進，現正等候該署回覆。

討論事項	跟進部門	跟進情況
路上。		
10. 西祥街 2 號地下 5A 舖(捷成鋁質玻璃)對出有鋁窗玻璃放置在行人路上。	食環署	秘書處已轉交食環署跟進，現正等候該署回覆。
11. 卑路乍街 18-20 號創景商場對出有兩個廣告牌放在行人路上阻塞路面。	食環署	秘書處已轉交食環署跟進，現正等候該署回覆。
12. 卑路乍街 24-24 號 A 加記對出有廣告餐牌放在行人路上。	食環署	秘書處已轉交食環署跟進，現正等候該署回覆。
13. 卑路乍街 30 號樓上有冷氣機滴水滋擾行人。	食環署	秘書處已轉交食環署跟進，現正等候該署回覆。
14. 卑路乍街 43 號對出有手推車及兩包載滿垃圾的垃圾袋放在路上。	地政總署 食環署	秘書處已轉介地政總署及食環署跟進，現正等候該署回覆。
15. 卑路乍街 83 號 B 舖(嘉明辦館)對出有垃圾堆放街上。	食環署	秘書處已轉交食環署跟進，現正等候該署回覆。
16. 北街 14 號地舖側橫巷有手推車及大量發泡膠盒擺放街上。	食環署	秘書處已轉交食環署跟進，現正等候該署回覆。
17. 北街 10 號友誼士多側生果舖對出有雜物及垃圾放置在行人路上，阻塞路面。	食環署	秘書處已轉交食環署跟進，現正等候該署回覆。
18. 卑路乍街 89 號(即啓豐隆)對出有雜物及單車放置在行人路上。	地政總署 食環署	秘書處已轉介地政總署及食環署跟進，現正等候以上部門回覆。
19. 卑路乍街 95-97 號(即文興工業大廈)樓上有大量滴水滋擾行人。	食環署	秘書處已轉交食環署跟進，現正等候該署回覆。
20. 卑路街與士美菲路交界(即眼鏡 88)對出有單車放置在路旁。	地政總署 食環署	秘書處已轉介地政總署及食環署跟進，現正等候該署回覆。
21. 卑路乍街 169 號(對出)有發泡膠盒擺放行人路上。	食環署	秘書處已轉交食環署跟進，現正等候該署回覆。

討論事項	跟進部門	跟進情況
22. 卑路乍街 179 號對出有單車放置行人路上。	地政總署 食環署	秘書處已轉介地政總署及食環署跟進，現正等候以上部門回覆。
23. 加多近街西環新樓樓下金輝燒臘店對出掛在欄杆上的煙頭箱已擠滿煙頭，需要清理。	食環署	秘書處已轉交食環署跟進，現正等候該署回覆。
24. 皇后大道西 489-499 美新樓(地舖為福滿源)與龍暉花園(樓下為押舖)之間後巷，懷疑有人未經許可在此搭建屋仔，該屋仔內並堆滿雜物，阻塞該處通道。	地政總署 食環署 屋宇署	秘書處已轉交食環署、地政總署及屋宇署跟進。屋宇署回覆，該地段屬私人地段範圍內，因此不屬於屋宇署的管轄範圍，不過該署亦已同時把此個案轉介地政總署繼續跟進。現正等候該部門回覆。

交通運輸問題

討論事項	跟進部門	跟進情況
1. 西祥街與卑路乍街交界路面破爛凹陷。	路政署	路政署已於 2010 年 8 月 2 日完成修復損毀的路面。

中西區民政事務處
二〇一〇年九月